

## 347375-2026 - Hange

Saksamaa – Väravate paigaldamine – SWU-HA-Tore | Avenio XL - Tore Halle E,C

OJ S 97/2026 21/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: SWU Verkehr GmbH

E-posti aadress: [swu@thost.de](mailto:swu@thost.de)

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Linnarongi-, trammi-, trollibussi- või bussiteenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: SWU-HA-Tore | Avenio XL - Tore Halle E,C

Kirjeldus: Für die Verlängerung der Straßenbahnfahrzeuge der SWU Verkehr GmbH um 11 Meter sind an verschie-denen betrieblichen Einrichtungen auf dem Betriebshof der SWU, die für Wartung und Unterhalt der Fahrzeuge notwendig sind, bauliche Umbaumaßnahmen erforderlich, damit die Funktion dieser Einrich-tungen zusätzlich auch für die verlängerten Fahrzeuge erfüllt werden kann. Die einzelnen Maßnahmen betreffen die Halle C mit Abstellflächen, Betriebswerkstatt mit Arbeitsstän-den und Waschhalle, die Zentralwerkstatt in der Halle E, sowie die Anpassung der Gleise im Außenbereich vor Halle E.

Menetluse tunnus: 4a19d853-aa98-4fe0-bc18-c84618152dca

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45421148 Väravate paigaldamine

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Ulm, Stadtkreis (DE144)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Euroopa ühtne hankedokument (ESPD)

### 5. Osa

---

#### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: SWU-HA-Tore | Avenio XL - Tore Halle E,C

Kirjeldus: Für die Verlängerung der Straßenbahnfahrzeuge der SWU Verkehr GmbH um 11 Meter sind an verschiedenen betrieblichen Einrichtungen auf dem Betriebshof der SWU, die für Wartung und Unterhalt der Fahrzeuge notwendig sind, bauliche Umbaumaßnahmen erforderlich, damit die Funktion dieser Einrichtungen zusätzlich auch für die verlängerten Fahrzeuge erfüllt werden kann. Die einzelnen Maßnahmen betreffen die Halle C mit Abstellflächen, Betriebswerkstatt mit Arbeitsständen und Waschhalle, die Zentralwerkstatt in Halle E sowie die Anpassung der Gleise im Außenbereich vor Halle E. Die Gesamtbaumaßnahme ist vom örtlichen und zeitlichen Ablauf in vier Teilbaustellen aufgeteilt: Umbau Halle E (Zentralwerkstatt) - Abschnitt 1: Erweiterung der Halle E auf der Westseite mit ca. 15 x 24 m Verlängerung Dacharbeitsstände E2 um ca. 12 m Verlängerung Hebebereich E3 u. E4 um ca. 12 m Gleis-Direktverbindung zwischen Halle C und Halle E Umbau Halle C (Abstellhalle) - Abschnitt 2: Einbau von Abstellgleisen C3-C5 Einbau einer Grube zur Verlagerung Unterflurradsatzdrehmaschine (UFD), ca. 6,50 x 13,00 m Einbau einer Trennwand C9/C10 mit ca. 120 m und einer Toranlage Einbau einer Fahrzeugwaage C11 Umbau Halle C (Betriebswerkstatt) - Abschnitt 3: Verlängerung Arbeitsstände C12 und C13 um ca. 12 m Umsetzen einer elektronischen Validierungsanlage für Räder / Radsatzmessenanlage (EVA) C11 Anpassung Weichen zur Aufrechterhaltung des Durchfahrtsgleises C14-C16 Umbau Halle C (Waschhalle) - Abschnitt 4: Verlängerung Waschanlage

Sisemine tunnus: LOT-0001 330-4-HA

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45421148 Väravate paigaldamine

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Riik – jaotus (NUTS): Ulm, Stadtkreis (DE144)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Muu kestus: Teadmata

#### **5.1.4. Uuendamine**

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Im Rahmen der Angebotsabgabe sind 4 Referenzen für vergleichbare Leistungen der letzten fünf Jahre vorzulegen, siehe Formblatt KEV 110.4 in den Vergabeunterlagen unter der angegebenen Internetadresse: <https://www.subreport.de/E53762339>. Die Referenzen stellen ein Mindestkriterium dar und sind zwingend mit dem Angebot einzureichen. REFERENZ 1: Bauen im Bestand bei laufendem Betrieb REFERENZ

2: Erhöhte Anforderungen an Torlaufgeschwindigkeit REFERENZ 3: Umbau bzw. Erweiterung Betriebshof / Betriebswerkstätten REFERENZ 4: Toranlagen mit Durchführung von stromführenden Bauteilen Details siehe Formblatt KEV 110.4 in den Vergabeunterlagen.

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

##### **Kriteerium:**

Liik: Hind

Kirjeldus: Preis ist das einzige Zuschlagskriterium

#### **5.1.11. Hankedokumendid**

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E53762339>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

##### **Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E53762339>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 19/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

##### **Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Die geforderten Referenzen sind Mindestkriterien. Ein Fehlen führt zwingend zum Ausschluss. Eine Nachforderung ist insoweit ausgeschlossen.

##### **Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 19/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

##### **Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Ausschreibungsunterlagen

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Siehe Vergabeunterlagen

#### **5.1.15. Vahendid**

##### **Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

##### **Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

#### **5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Karlsruhe

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: -

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: SWU Verkehr GmbH - THOST Projektmanagement GmbH

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Karlsruhe

## 8. Organisatsioonid

---

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: SWU Verkehr GmbH  
Registreerimisnumber: Ust. Id. Nummer: DE 812774619  
Postiaadress: Karlstr. 1-3  
Linn: Ulm  
Sihtnumber: 89073  
Riik – jaotus (NUTS): Ulm, Stadtkreis (DE144)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [swu@thost.de](mailto:swu@thost.de)  
Telefon: 07311660

#### **Muud kontaktpunktid:**

Ametlik nimi: THOST Projektmanagement GmbH  
Linn: Pforzheim  
Sihtnumber: 75179  
Riik – jaotus (NUTS): Pforzheim, Stadtkreis (DE129)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [swu@thost.de](mailto:swu@thost.de)

#### **Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija  
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta  
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused  
Pakkumusi menetlev organisatsioon

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Karlsruhe  
Registreerimisnumber: Leitweg ID: 08-A9866-40  
Linn: Karlsruhe  
Sihtnumber: 76131  
Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Telefon: 07219268730

#### **Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan  
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

### 8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 47d51aba-f637-47c2-ac2c-78841788fed9 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 17

Teate saatmise kuupäev: 19/05/2026 13:22:34 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 347375-2026

ELT S väljaande number: 97/2026

Avaldamise kuupäev: 21/05/2026